

Рисованье

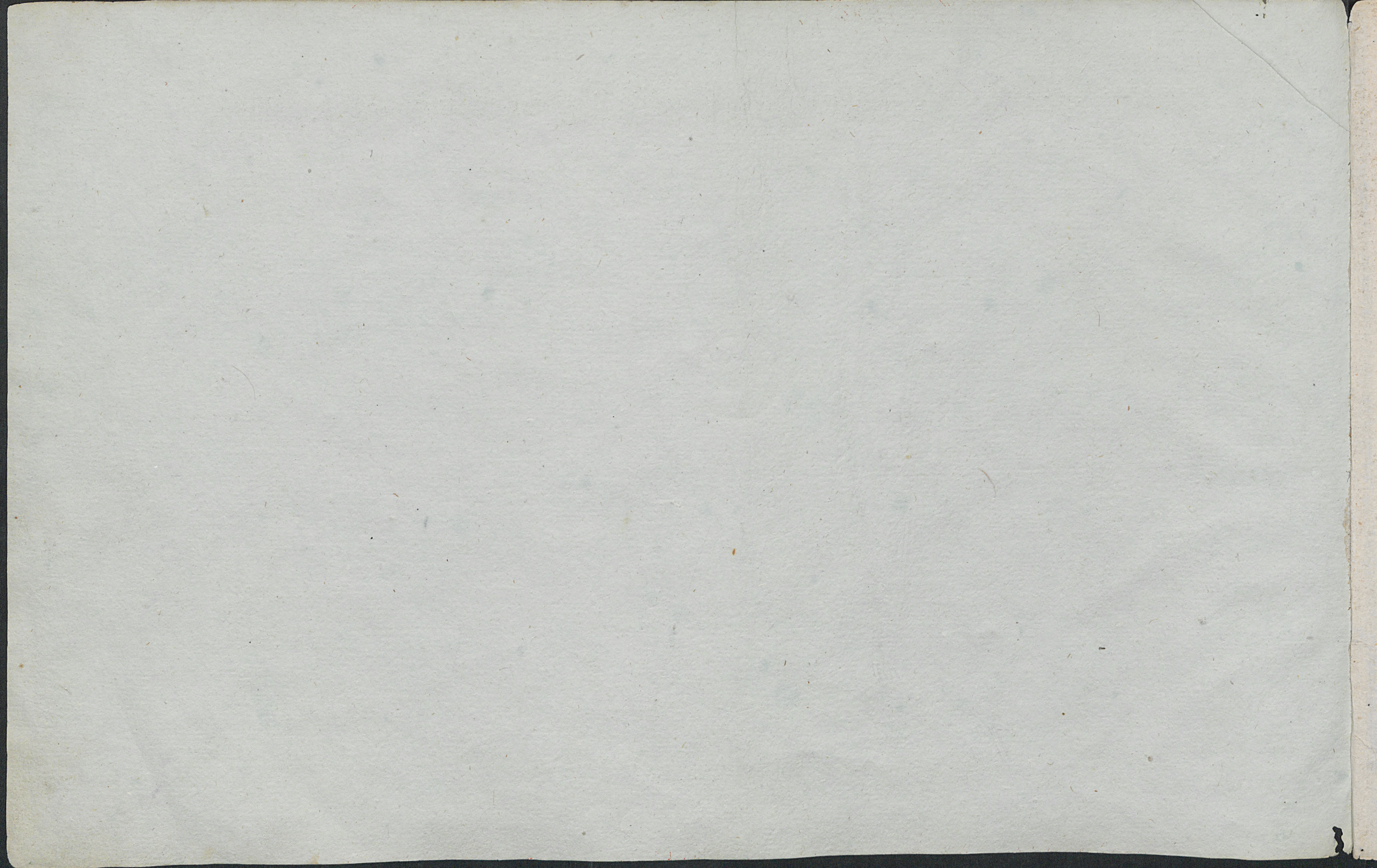
Владимиръ Петровичъ
СЕРБСКІЙ
Психіатрическая Клиника.

у 4°
ms 74p.

φ 1-53
38.15

01111

Владимиръ Петровичъ
СЕРБСКІЙ
Психіатрическая Клиника.



МК

РИСОВАЛЬНОЕ
ИСКУССТВО,

или
СПОСОБЪ САМОМУ СОБОЮ НАУЧИТЬСЯ
РИСОВАТЬ,

СОСТОЯЩЕЙ
ВЪ

ТРИНАДЦАТИ ТАБЛИЦАХЪ
ИЗЪ ПРИМѢРОВЪ СЛАВНЫХЪ ХУДОЖНИКОВЪ,
КАРЛА ДЕ БРУНА И РОБЕРТА.

ВЪ МОСКВѢ 1774.

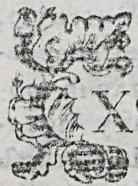
Печатано при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ на коштѣ книгосодержателя
Христиана Лудвига Вепера.



В. П. МОСКОВСКИЙ 1774

Библиотека Императорского Московского университета
Хранение рукописей

О РИСОВАЛЬНОЙ НАУКѢ.



Хотя нѣкоторые почтутъ за такое искусство, которое болѣе служить можетъ ко украшенію, нежели къ пользѣ: однако при воспитаніи юношества никогда не должно пренебрегать столь благородное и пріятное упражненіе, каковое намъ рисовальная наука во время праздности подаетъ; а особливо когда у питомца показывается нѣкоторая природная острота и склонность къ оной. Я совсѣмъ не такого мнѣнія, буди бы она только служила ко украшенію. Ибо кромѣ великой пользы, которую она живописцамъ, Архитекторамъ, инженерамъ, рѣшникамъ и многимъ другимъ, кои работаютъ по извѣстнымъ рисункамъ, приносятъ; сколь полезно и пріятно должно быть для каждого, когда онъ тотчасъ планъ иряднаго строенія или прекраснаго проспекта, какогонибудь примѣчанія достойнаго дѣйствія художества, или рѣдкаго явленія въ естествѣ начертать можетъ! И для того я почту, что малую часть моего времени полезнѣйшимъ образомъ употребилъ, когда я вамъ нѣкоторыя краткія правила предпишу, какъ вамъ получить столь великое познаніе о сей наукѣ, которое знатной человѣкъ, или посвятившей себя обыкновеннымъ чинамъ имѣть долженъ. Припомъ я вамъ предложу нѣкоторые примѣры къ вашему удовольствію, чтобы вы въ сей наукѣ имѣли такіе успѣхи, какіе нужны для того, котораго она главнѣйшее упражненіе составлятъ не будетъ.

ПЕРВОЕ НАСТАВЛЕНІЕ.

О нужныхъ матеріалахъ и о употребленіи оныхъ.

Первое, что вы должны снабжены быть нужными матеріалами, какъ-то карандашами, мѣломъ, вороновыми перьями, кистями, Китайскими чернилами, линѣйкою и цир-

2
куломъ. Привыкайте брать карандашъ гораздо выше отъ конца, нежели перо въ писаніи: вы чрезъ то онымъ лучше будете владѣть, и будете чертить свободнѣе и смѣлѣе. Карандашъ вы употребите, что начертить первой рисунокъ, крайнія линіи вашей работы; [коншуръ] попому что каждая несправедливая черта легче загладится можетъ, нежели какъ она другими матеріалами написана. Когда вы первый рисунокъ [Скицъ, или Эскизъ] ещѣ исправно, какъ можно карандашомъ начертили, тогда вы можете по справедливѣйшимъ крайнимъ чертамъ, которыя вамъ удалась, вороновымъ перомъ или Китайскими чернилами провестъ, и послѣ линіи начерченныя карандашомъ загладитъ калачомъ. Если вы чрезъ то получали точной Коншуръ: то вы должны стараться о томъ, чтобы вашей работѣ придать надлежащую тѣнь, къ чему я вамъ въ другомъ наставленіи подамъ точнѣйшее руководство. Вы сѣ можете дѣлать тонкими чертами пера на тѣхъ мѣстахъ, гдѣ требуется тѣни, или оную навесъ кистью, или Китайскими чернилами. Линѣйку и циркулъ весьма рѣдко и только тогда употребить должны, когда вы пропорцію вашихъ фигуръ, послѣ какъ они уже начерчены, захотѣе измѣрить, чтобы извѣдать; справедлива она, или нѣтъ; или при строеніяхъ, рисункахъ крѣпостей, и другихъ работахъ Архитектуры. Смотри седьмое наставленіе о пропорціяхъ человѣческаго тѣла.

ВТОРОЕ НАСТАВЛЕНІЕ,

Какъ начертить линіи, четвероугольники и другія фигуры.

Когда вы всѣ сѣ орудія приготовили, то первое ваше упражненіе должно состоять въ томъ, чтобы вы привыкали проводить линіи прямыя и кривыя легко и хорошо вверхъ и внизъ, на право и на лѣво, и ко всѣмъ другимъ точкамъ. Вы также должны привыкать свободно рукою, четвероугольники, круги, овалныя и другія Геометрическія фигуры чертить; ибо Геометрія такоеже введеніе въ рисовальную науку, какое въ грамматикѣ есть познаніе литеръ. Сѣмъ упражненіемъ, чертить простыя фигуры столь

долго, пока вы въ нихъ сдѣлаетесь весьма искуснымъ, получите способность, подражать и многимъ вещамъ въ естестве и художествѣ легчайшимъ и точнѣйшимъ образомъ; но здѣсь нѣкоторое правило необходимо примѣчать должно; оно состоитъ въ томъ, чтобъ вы никогда очень не поропились. Чѣмъ медлительнѣе, тѣмъ успѣшнѣе. И такъ въ первыхъ старайтесь каждую фигуру въ самомъ совершенствѣ начертить, прежде нежели вы приметесь за другую. Вы впредѣ узнаете; сколь не только выгодна, но и необходимо сіе. Когда вы развернете таблицу, къ сему наставленію принадлежащую: то найдете многие примѣры, которыми, я бы желалъ, чтобъ вы съ наибольшимъ тщаніемъ подражали. Ибо вы должны учиться рисованію болѣе чрезъ упражненіе, нежели чрезъ правила. Сверхъ того надлежитъ въ разсужденіи рисованія примѣчать, что ученикъ долженъ привыкать всѣ сіи фигуры чертить большія; ибо сіе есть единственное средство, смѣло и свободно рисовать; и въ вторыхъ, что онъ долженъ столь долго упражняться въ рисованіи, пока онъ знатное искусство пріобрѣтетъ въ употребленіи карандаша, прежде нежели онъ предпринимаетъ фигуру, или какойнибудь другой предметъ шевашъ.

ТРЕТІЕ НАСТАВЛЕНІЕ

О свѣтѣ и тѣни.

Какъ скоро достигли до нѣкотораго совершенства въ черченіи контура, то старайтесь оной надлежащимъ образомъ шевашъ. Только чрезъ шевашъ, можете всѣмъ вещамъ, которыя хотите представить, какіябы они ни были хотя, одушевленные, или неодушевленные, дать живность, изображеніе, отдаленіе и ихъ разность. Наилучшее правило, по которому вы можете трудиться, есть сіе: вы должны примѣчать, изъ которой точки, и по которой чертъ свѣтъ ударяется на тѣ предметъ, кои вы хотите рисовать. По тойже чертѣ должны вы вездѣ въ вашей работѣ свѣтъ и тѣнь располагать. Та часть предмета, которая болѣе прямо противъ свѣта находится, должна и болѣе получить свѣта. Если свѣтъ съ

сто-

сторонѣ на ваше изображеніе ударяется, то должны той сторонѣ, которой напротивъ онаго положена, болѣе свѣта дать, а другую, котораго отъ онаго далѣе находится, тѣнище представить, ежели рисуете фигуру человѣческую, и свѣтъ ударяется въ оную надъ головою, то должны верхняя часть головы свѣтлѣйшею изображаема, и плеча послѣ оной такимиже, а нижнія части мало помалу представляемы быть тѣнище. Та часть или еѣ нати въ фигурахъ, или въ одеждѣ [драпери] или въ строеніяхъ, которая долѣе выдалась, должна быть оставлена свѣтлѣйшею; потому что она ближе къ свѣту; и чѣмъ болѣе каждая часть тѣла выдалась, тѣмъ болѣе своего свѣта пераеетъ, потому что выдавшіяся части пресѣкаютъ лучи свѣта оной. Тицанъ обыкновенно говаривалъ, что онъ никакого лучшаго правила къ расположенію свѣта и тѣни не зналъ, какъ размашиваніе кисти виноградной. Въ шелковые матеріи отбрасываютъ нѣкоторое весьма ослѣпляющее сіяніе на тѣ мѣста, гдѣ свѣтъ наиболѣе ударяется. Тоже примѣчаемъ въ оружіяхъ, мѣдныхъ посудахъ, и другихъ блистающихъ металлахъ; тамъ видно въ срединѣ или въ центрѣ свѣта, ослѣпляющее блистаніе, которое показываетъ сіяніе такихъ вещей. Примѣчайте при томъ, что болѣе свѣтъ пребудетъ болѣе тѣни, слабѣйшей напротивъ того слабѣйшей тѣни, и что во всей работѣ должно наблюдать, поже равномерно въ разсужденіи свѣта и тѣни тѣ части, которыя должны казаться круглыми, требуютъ къ тѣни только одной черты, которая иногда должна быть весьма малая. Такія части, которыя должны казаться глубокими и выдолбленными, требуютъ двухъ линій поперегъ между собою связанныхъ, или иногда трехъ, кои для глубочайшей тѣни довольны.

Примѣчайте также, чтобы свой контуръ сдѣлали такимъ и маловиднымъ на тѣхъ мѣстахъ, кои получаютъ свѣтъ, но гдѣ тѣнь, тамъ контуръ долженъ быть очень видно и смѣло изображенъ. Начинайте вашу тѣнь сверху, и продолжайте оную внизъ, а особливо употребите всякое тщаніе, какъ чрезъ упражненіе, такъ чрезъ примѣчаніе научиться, какъ должно надлежащимъ образомъ тѣнь перемѣ-

мѣнятъ; ибо въ томъ состояніи великая часть красоты и точности рисованія. Второе, что вы должны примѣчать, есть, что, понеже человѣческой глазъ во отдаленіи всегда слабѣе видитъ, должны предметы по тому мѣсту, которое они въ вашей работѣ занимаютъ, болѣе или менѣе, темными, или свѣтлыми казаться. Тѣ, которые далеко находятся, худыми, неживыми и несвѣтлыми; тѣ, которые ближе и совсѣмъ впереди, свѣтлыми, живыми и точными представляемы быть могутъ.

ЧЕТВЕРТОЕ НАСТАВЛЕНІЕ

О рисованіи цвѣтковъ, плодовъ, птицъ и звѣрей и проч.

Я бы желалъ, чтобъ вы неперъ далѣе простирались могли, и нѣкоторые опыты сдѣлали, чтобъ рисовать цвѣтки, плоды, звѣрей и прочее сему подобное; потому, что это упражненіе гораздо пріятнѣе, и что я оную работу почитаю легче, нежели какъ рисованіе рукъ, ногъ, и другихъ частей человѣческаго тѣла, кои не только большаго шпанія, но и большой точности и тончайшаго разума требуютъ. Въ семъ отдаленіи имѣю предписать весьма малыя правила. Наилучшая предосторожность, которую можете употребить, есть сія, чтобъ вы по избраннѣйшимъ примѣрамъ, а особливо по цвѣтущей природѣ со особеннѣйшимъ шпаніемъ рисовали. Я вамъ здѣсь не много примѣровъ предложилъ, и вы хорошо поступите, ежели на то употребите нѣкоторое прилѣжаніе прежде, нежели простирались будете. Ежели вы хотите рисовать фигуру звѣря, то начинайте съ передней части головы, и рисуйте носъ, ротъ, и наконецъ шею; потомъ простирайтесь къ верхней части головы, и приставьте уши, затылокъ и спину; и такъ продолжайте рисовать по линіи, пока вы заднія части изобразили совершенно, потомъ рисуйте грудь, и приставьте бѣдры, ноги и всѣ малѣйшія части. На послѣдокъ совершайте рисунокъ чрезъ надлежащую тѣнь: также пріятно, ежели для украшенія

къ тому прибавите деревню; однако она должна учреждена быть по сторонѣ звѣря, котораго вы рисуете. Тоже должно сказать въ разсужденіи птицъ.

ПЯТОЕ НАСТАВЛЕНІЕ

О рисованіи человѣческихъ членовъ.

При рисованіи глазъ, ушей, бѣдръ и рукъ, ничего другаго почти дѣлать не должны, какъ подражать тѣмъ примѣрамъ тщательно, которые вамъ въ сихъ таблицахъ предложены. Но движенія и положенія рукъ столь многократны и различны, что невозможно извѣстныя и общія правила предписать, по которымъ ихъ рисовать: но какъ ноги и руки рисовать трудно, то весьма нужно и труда достойно, чтобъ нѣкоторое время и шпаніе на то употребляли, и ихъ различнымъ положеніямъ и движеніямъ такъ старательно подражали, чтобъ не только всего не совершено и увѣченія удались, но и чтобъ имъ давать духъ и жизнь умѣли. Къ достиженію сего требуется великаго шпанія, прилѣжанія и упражненія, и вы списывая наилучшія рисунки, изъ коихъ нѣкоторые на 4, 5, и на 6, таблицъ находятся, получите наибольшую пользу; по тому что механическія правила, въ силу которыхъ по линіямъ и размѣрамъ рисовать, не только не ясны и трудны, но и противны обыкновенію наилучшихъ художниковъ. Однако между тѣмъ можно всеобщее нѣкоторое наставленіе дать, которое и во всѣхъ матеріяхъ наблюдать должно. Оно есть слѣдующее: Никогда не совершайте одной части, но обводите слегка карандашемъ изображеніе и пропорцію всей руки, съ ея движеніемъ и обращеніемъ, и послѣ какъ вы тщательно разсмотрѣли, совершенно ли первое начертаніе и переправили: гдѣ несовершенно, то можете вы продолжать рисованіе искривленія сгибовъ, костей, жилъ и другихъ маленькихъ частей, которые, какъ вамъ прежде удалось, сдѣлать все изображеніе и пропорцію руки или ноги, не только гораздо легче, но и гораздо справедливѣе нарисованы быть могутъ.

Б

ШЕСТОЕ

ШЕСТОЕ НАСТАВЛЕНИЕ

О рисованіи лицъ.

Голова обыкновенно раздѣляется на четыре равныя части: 1. Отъ шѣмя до начала лба, 2. отъ начала лба до бровей, 3. отъ бровей до конца носа, 4. отъ конца носа до подбородка. Но сія пропорція не есть всеобщая; ибо у разныхъ лицъ и сіи черты бываютъ различной длины и изображенія: однако оныя сходны въ лицахъ, хорошую пропорцію имѣющихъ. И такъ, ежели вы хотите по нѣкоторому наставленію нарисовать совершенное лице, то главнѣйшее ваше въ томъ состоятъ должно, чтобъ вы начертили совершенной овалъ, и посредѣ оного провели перпендикулярную линію съ верьху въ низъ, чрезъ центръ сей линіи ведите поперешнюю линію, проходящую съ одной стороны на другую прямо чрезъ вашъ овалъ. Послѣ сихъ обоихъ линій можете вы всѣ черты вашего лица слѣдующимъ образомъ расположить, раздѣляйте вашу перпендикулярную линію на четыре главныхъ части: первую хотя должны опредѣлить къ волосамъ на головѣ; другая идетъ отъ начала лба до начала носа между бровями; третія простирается отсюда даже до конца носа, и четвертая заключаетъ въ себѣ губы и бороду. Ваша поперешняя линія или широта лица, должна всегда, какъ думаютъ, имѣть длину пяти глазъ. И потому вы должны оную раздѣлить на пять равныхъ частей, и глаза на оную линію такъ поставить, чтобъ между ими точно осталось мѣсто длины одного глаза. Но сіе разумѣть должно только о совершенно прямомъ лицѣ; ибо когда оное на сторону обращаете, то отдаленія на той сторонѣ, которая отъ васъ отворачивается, болѣе или менѣе сокращены быть должны, какъ его обращеніе бываетъ велико. Въ верьхъ уха долженъ съ бровями въ прямой линіи, на концѣ поперешней линіи возвышаться. И конецъ оного долженъ съ концомъ носа въ равной линіи находиться. Ноздри не должны далѣе выпячены быть, какъ прямо подъ угломъ въ каждомъ лицѣ, и середина рта должна всегда на перпендикулярной линіи поставлена быть. Есть искусно выдуманной

манной способъ, которой можетъ быть вамъ поможетъ нѣкоторымъ образомъ. Лицо по его различнымъ обращеніямъ начертить, и черты по надлежащему на ономъ расположить, промыслите себѣ кусокъ букаго или другаго мягкаго одинакаго цвѣта дѣрева, и велите оной почить на подобіе лица, которое почти есть образъ человеческой головы. Ведите на ономъ линію отъ одной точки къ другой въ длину, какъ вы въ первой фигурѣ седьмой таблицы видите. Сію линію раздѣляйте на двѣ равныя части, и чрезъ точку ведите другую, точно поперегъ чрезъ оную прямыми углами, какъ въ другой фигурѣ видите. Когда вы черты лица на сихъ обѣихъ линіяхъ выше предписаннымъ правиламъ нарисовали; то вы получите прямое лице съ переди, какъ вы въ третьей фигурѣ видите: когда вы нѣсколько оборотите овалъ съ лѣвой руки на правую; то перпендикулярная линія будетъ походить на лукъ, какъ въ четвертой фигурѣ, на которой линіи вы каждыя черты рисовать должны, какъ въ пятой фигурѣ, такъ, чтобъ вы всегда показывали, какимъ образомъ носъ выдается изъ круглости овала. Сіе же примѣните, ежели вы овалъ отъ правой руки на лѣвую, какъ въ шестой фигурѣ, обращаете. Когда вы овалъ внизъ и на правую сторону наклоните, то наведенныя на крестъ линіи покажутся, какъ въ седьмой фигурѣ, и по онымъ нарисованныя черты лица, какъ въ 8 фигурѣ. Когда въ верьхъ оное оборотите и на лѣвую сторону, то поперешныя линіи покажутся такъ, какъ въ 9 фигурѣ и лицѣ, которое по онымъ рисовано, какъ десятая фигура, можно показать великую разность лицъ на семъ овалѣ, какъ оное наклоните, или поднимаете, и болѣе, или менѣе оборотите, такъ и одностороннее лице помощію перпендикулярной линіи, какъ въ 11. фигурѣ рисовать можно, на которомъ лобъ, носъ, ротъ и бороду показаны быть могутъ, какъ во 12 фигурѣ видно.

Когда вы сіи правила совершенно поняли, и чрезъ прилѣжныя упражненія въ памяти углубили, то я не сомнѣваюсь, чтобъ вы въ малое время не могли по вашему собственному и изобретенію лица нарисовать. Вы чрезъ то гораздо основательнѣйшее познаніе сей науки пріобрѣтете, нежели

нежели тѣ, кои только по кунштамъ и картинамъ рисуютъ, безъ того, чтобы сколько нибудь знали правила. Но послѣ сего желалъ бы я, чтобы вы наилучше рисунки и картины, кои вы получить можете, тщательно разсматривали и онымъ подражали.

СЕДЬМОЕ НАСТАВЛЕНИЕ

О рисованіи человѣческаго тѣла.

Когда вы прѣобрѣли довольное искусство въ рисованіи рукъ, ногъ и лицъ, то можете вы начинать фигуру человека во всей ея величинѣ рисовать, и чтобы сѣ сдѣлать, должны прежде овалъ для главы чертить, потомъ вести перпендикулярную линію отъ тѣмѣя длиною въ шесть разъ противъ головы; ибо голова седьмая часть длины фигуры.

Тѣ фигуры древнихъ, коныры прекрасную пропорцію имѣютъ, суть длиною $\frac{3}{4}$ головъ. И такъ когда ваша фигура прямо стойтъ, то ведите перпендикулярную линію отъ верьху головы даже до пяты, и раздѣлите оную на двѣ равныя части. Конечъ брюха почно центръ: нижнюю часть можете опять на двѣ равныя части раздѣлить, которой середина бываетъ въ срединѣ колѣна. Смѣряйте циркуломъ длину лица, которая составляетъ при часпи долгошы головы: отъ ямки горла, до ямки желудка считаютъ одну долгошу лица; отъ пупа до пупка другую, а отъ сюда до конца брюха третью, какъ въ примѣрѣ на девятой таблицѣ видно; и сию линію раздѣлите на семь равныхъ частей, какъ вы въ сей же фигурѣ примѣчаете. На концѣ перваго раздѣленія сходятся грудь, другое простирается до пупка; третье до срамнаго уда; четвертое до середины бедра; пятое до задней части колѣна; шестое до нижней части икры; и седьмое до пяты, которая у той ногъ, на которой тѣло опирается, всегда прямо подъ ямкою горла находится. Но понеже сущность рисованія состоитъ въ хорошемъ начерченіи; то должны вы въ семъ дѣлѣ быть весьма тщательны. Никогда не совершайте одну часть, прежде нежели увидѣли, справедливо ли все начер-

начерченіе. И когда сѣ по своему желанію переправили, пуда еще можетъ одну часть за другую со всевозможнымъ прилѣжаніемъ совершать.

Нѣкоторые начинаютъ съ головы, когда они рисуютъ сташую, и оную совсѣмъ совершаютъ, прежде нежели дойдутъ до прочихъ частей тѣла, которые они тѣмже образомъ, одну за другою совсѣмъ окончатъ. Но сей способъ по большой части весьма не удастся; ибо когда они голову, очень великую, или малую, рисуютъ, то всѣ части теряютъ пропорцію, для того, чаю, цѣлое не потчасъ съ начала по пропорціямъ нарисовано: и такъ никогда не забывается при всемъ, что вы рисуете все его части: вопервыхъ начертить и ошдаленія и пропорціи между каждою частію кистью размѣрить, не употребляя циркуль; и тогда разсуждайте объ нихъ по глазу, которой мало по малу способенъ будетъ о истиннѣ и пропорціяхъ разсуждать, и вашимъ наилучшимъ и знанѣйшимъ сдѣлается предводителемъ. Но здѣсь я долженъ сѣ, какъ всеобщее правило, примѣнить, чтобы вы съ правой стороны картинки, которую вы рисуете, начинали; ибо чрезъ то вы всегда будете имѣть передъ глазами то, что вы рисовали, и прочее не столь принуждено прибавить можно: напротивъ чего, ежели съ лѣвой стороны начинаете: ваша рука то, что вы сперва рисовали, скрываетъ, и вамъ на оно смотрѣть мѣшаетъ; что вамъ будетъ препятствіемъ, продолжая свою работу съ надлежащею легкостію, пріятностію и извѣстностію.

Что касается до порядка и способа, по которому вы должны рисовать человѣческое тѣло; то должно прежде начертить голову, потомъ плеча, по надлежащей ихъ широтѣ; послѣ рисовать тѣло, съ подмышекъ начинать, а руки оставить; и такъ по обѣимъ сторонамъ внизъ даже до кострецъ, но надлежащую ширину въ срединѣ почно наблюдать. По совершеніи сего рисуйте ногу, на которой опирается тѣло, и потомъ другую, которая свободна. По семъ рисуйте руки и напоследокъ кисти.

Вы должны также представить наклоненія и искривленія, кои бываютъ въ человѣческомъ тѣлѣ, и ту часть, которая наклоненной противъ положена, такъ какъ и оную едѣлашь наклоненную и съ нею сходною. Такъ на примѣрѣ: должно, когда одна сторона наклонена, другая выпявлена бы по надлежащему сходству. Ежели колѣно выпявлено, то подколенекъ долженъ быть наклоненъ, и такимъ образомъ во всѣхъ другихъ сгибахъ тѣла. Наконецъ старайтесь, чтобъ всѣ части фигуры были и изображены по справедливости и по точнымъ пропорціямъ; а неширокія Геркулесовыя плеча къ тонкому тѣлу; но наблюдайте известное сходство между членами, и изрядную симметрію во всей фигурѣ внести нопу.

Къ совершенію сего наставленія присовокупляю вамъ изъ Френоя. (*)

Пропорціи челоѣческаго тѣла.

Древніе полагали восемь головъ для длины своихъ фигуръ, а изъ коихъ изъ нихъ считаютъ семь. Мы напротивъ того фигуры обыкновенно раздѣляемъ на десять длины лица; мы, ш. е. считаемъ отъ шема до подошвы ногъ слѣдующимъ образомъ:

Отъ шема до лба считается третья часть длины лица.

Лице начинается съ самыхъ послѣднихъ волосъ на лбу и кончится на бородѣ.

Лице раздѣляется на три равныя части, изъ которыхъ содержитъ лобъ, другая носъ, а третья ротъ и бороду.

(*) Гораздо тщательнѣйшее размѣреніе присовокуплено съ тончайшими примѣчаніями искусства: не довольной ученикъ найдетъ въ новѣйшемъ сочиненіи природнаго живописца, въ книгѣ всѣхъ прекрасныхъ знаній живописца, или въ примѣчаніяхъ живописи Г. Дюбоса на страницѣ 534 и слѣдующихъ.

Отъ

Отъ бороды до ямки горла двойная длина носа.

Отъ ямки горла до конца груди длина лица.

Отъ конца груди, до пупка, длина лица.

Отъ пупка до срамныхъ частей длина лица.

Отъ срамныхъ частей до верхней части колѣна двѣ длины лица.

Самое колѣно содержитъ въ себѣ половину длины лица.

Отъ нижней части колѣна до лодыжки двѣ длины лица.

Отъ лодыжки до подошвы ногъ половина длины лица.

Когда человекъ свои руки распростираетъ, то отъ конца длиннѣйшаго перста его правой руки, до конца длиннѣйшаго лѣвой руки, ширина его столь же велика, какъ и длина.

Съ одной стороны груди, до другой двѣ длины лица.

Кость плеча имѣетъ длину двухъ лицъ отъ плеча до локтя.

Отъ конца локтя, до начала мизинца содержитъ въ себѣ кость локтя съ костью руки двѣ длины лица.

Отъ мѣста, въ которое вложена лопатка до ямки горла, одна длина лица.

Когда вы мѣры ширины отъ крайняго конца одного перста до другаго желаете найти столь точно, чтобы она была совершенно сходна съ длиною тѣла; то должимъ примѣчать, что соединеніе локтя съ костью плеча, и кости плеча съ лопаткою имѣетъ длину половину длины лица, когда руки разпростиерты.

Подошва ногъ есть шестая часть тѣла.

Кисть имѣетъ длину лица.

Большой палецъ имѣетъ длину носа.

Вну

Внутренняя сторона руки, что мѣста, гдѣ мускулъ кончился, которой грудъ держишь, и называется грудной мускулъ, до середины руки имѣетъ четыре длины носа.

Отъ середины руки до начала кисти, пять длинъ носа.

Большой палецъ у ноги имѣетъ длину носа.

Обѣ крайнія части шеекъ и ямка горла женщины, составляютъ равносходной треугольникъ.

Широтѣ членовъ нельзя точной мѣры опредѣлить, потому что ихъ мѣра перемѣняется по качеству особъ и по движенію мускуловъ.

ВОСЬМОЕ НАСТАВЛЕНІЕ

Объ одеждѣ.

При искусствѣ, одѣвая ваши фигуры, или имѣ платье надлежащимъ и красивымъ образомъ придѣлывать, много примѣчать должно: 1. Глазъ долженъ всегда различать свой предметъ; и изображеніе и пропорція той части или члена, который платьемъ прикрытъ, должна представлена быть; по крайнѣй мѣрѣ поелику искусство или вѣроятность дозволитъ.

Сіа осторожность столь необходима, что многіе художники прежде свою фигуру нагую рисуютъ, и послѣ оную одѣваютъ. 2. Платье не должно быть на шѣлѣ будто на лицѣ, но около его висѣть будтобы развѣвалось, такъ чтобы фигура была непринужденна и имѣла свободное движеніе. 3. Тѣ платья, которыя такія части покрываютъ, кои свѣту противъ положены, не должны такъ легко пушованы быть, чтобы части шѣла сквозь платье видны были; также члены не должны весьма великими борами покрыты быть, чтобы отъ великой густоты шѣней сіи члены не казали сломанными. 4. Прежде должно нарисовать великія боры, и потомъ ихъ раздѣлить на маленькіе. Должно также наблюдать предосторожность, чтобы одинъ боръ сквозь другаго не проходилъ. 5. Всеобщее примѣ-

чаніе.

9. Часть должно, чтобы боры были широкіе и чтобы ихъ было, сколько можно мало. Между шѣмъ они должны быть болѣе или менѣе по качеству и величинѣ такой матеріи, изъ которой платье кажется быть сдѣлано. Въ платьяхъ должны взираны на чинъ особъ. Ежели они начальники, то ихъ платье должно быть велико и широко; ежели они крестьяне или рабы, то платье должно быть пошлѣе и коротко; ежели они женщины, то платье должно быть легко и нѣжно. 6. Платье должно быть по шѣлу, и съ онымъ згибаемо быть; какъ оно скорчившися, или вверхъ поднявшися, прямо или наклоненно стоить; или какъ оно на одну или на другую сторону обращается. Чѣмъ болѣе платье шѣлу въ пору, шѣмъ ужѣ и менѣе должны быть боры. 7. Боры, когда они искусно выдуманы, весьма оживляютъ каждое дѣйствіе, по тому что ихъ движеніе представляетъ дѣйствующаго члена, которой оное кажется силою привлекаетъ и болѣе или менѣе двигнетъ, поелику дѣйствіе болѣе или менѣе жестоко. 8. Искусное сложеніе боровъ въ различныхъ искривленіяхъ очень способствуетъ къ сокращеніямъ. 9. Всѣ боры состоятъ только изъ двухъ шѣней; и сіи пускай по вашему изволѣнію съ платьемъ перемѣняются, только чтобы внутреннюю сторону крѣпче, а наружную легче пушевали. 10. Въ шелковыхъ матеріяхъ и тонкомъ пологѣ шѣни суть весьма часты и малы; по тому, что они пребываютъ мало боровъ и тонкой шѣни. 11. Примѣчайте движеніе воздуха, чтобы вы такъ рисовали легкую одежду, чтобы она только на одну сторону развѣвалась; и ту часть платья, которая болѣе пристала къ шѣлу, прежде нежели легчайшія части, которыя отъ него отстали, рисуете; чтобы вамъ удалось положеніе вашей фигуры, и чтобы вы оную не представляли кривою, когда вы гибкую часть прежде рисуете. 12. Драгоценныя украшенія, когда они употребляются разумно и умѣренно, могутъ иногда нѣсколько умножить красоту одежды. Но такія украшенія гораздо ниже достоинства Ангеловъ и небесныхъ фигуръ, у которыхъ знатность въ платьяхъ болѣе состоитъ въ смѣлости и пристойности боровъ, нежели въ добротѣ матеріи, или въ блистаніи украшеній. 13. Легкія

В

и

и лещающія пламя приличны только тѣмъ фигурамъ, кои въ жестокомъ движеніи или вѣтрѣ. Но когда они представляются на спокойномъ мѣстѣ, или свободны отъ жестокаго движенія, то ихъ пламя должны быть широки и разпущенны, чтобы чрезъ ихъ отмѣну и чрезъ опускающіеся борья, они болѣе имѣли пріятности и высочества. Смотри. 18. таблицу. Я теперь приступаю къ одной изъ труднѣйшихъ, но пріятнѣйшихъ частей сего знанія; то есть къ наукѣ изобразить страсти.

ДЕВЯТОЕ НАСТАВЛЕНІЕ

О страстяхъ.

Страсти, говоритъ Ле Брунъ, суть движенія душъ, сколько часто она либо того домогается, что для нея кажется быть выгоднымъ, или того удаляется, что почитаетъ себѣ вреднымъ, и по большей части причиняетъ то движеніе въ тѣлѣ, что было случаемъ къ возбужденію страсти въ душѣ. И потому живописцу нужно знать, какія различныя дѣйствія въ человѣческомъ тѣлѣ, кои различныя страсти душъ изображаютъ, и какъ онѣ ихъ должны представить. Но то есть главнѣйшее, чтобы вы прежде нѣсколько знали о сложеніи страстей, и познали ихъ союзъ и отношеніе между собою. Для того я вамъ покажу краткое нравственное помятіе объ оныхъ, изъ сочиненія Вашша.

Предметъ, говоритъ онъ, который способенъ къ возбужденію страстей, долженъ имѣть одно изъ сихъ трехъ свойствъ. Онъ долженъ быть: 1. рѣдкой и необыкновенной. 2. хорошей и пріятной, и 3. худой и непріятной; или мы по крайней мѣрѣ должны такія объ немъ себѣ сдѣлать представленія, прежде нежели онъ можетъ въ насъ возбудить какую нибудь страсть.

И такъ, ежели мы хотимъ главнѣйшія страсти нашей природы, по ея предметамъ различить, и только употребить обыкновенныя рѣчи и имена, чрезъ которыя они по

большой

большой части означаются: то можемъ ихъ на три класса раздѣлить, изъ которыхъ первые два содержатъ начальные страсти, а послѣдней производныя.

Къ первому классу страстей принадлежатъ сіи три: *удивленіе, любовь, ненависть*. Ежели предметъ есть рѣдокъ и необыкновененъ, то оной возбуждаетъ *удивленіе*. Ежели мы его почитаемъ за хорошей или нѣкоторымъ образомъ за пріятной въ разсужденіи насъ, то онъ возбуждаетъ нашу *любовь*; а ежели онъ худъ и непріятенъ, то возбуждаетъ онъ нашу *ненависть*.

Второй Классъ главнѣйшихъ страстей состоитъ изъ различныхъ родовъ *любви и ненависти*, кои и различаются по ихъ предметамъ. Ежели предметъ кажется дорогимъ, то онъ возбуждаетъ такую *любовь*, которую мы называемъ почтеніемъ; ежели онъ кажется ничего несущимъ, то называется наша *ненависть* *признаніемъ*. Ежели предметъ кажется достойнымъ нашего благодѣянія, то *любовь* называютъ *благоволеніемъ*. Ежели онъ напрошивъ того кажется достойнымъ, чтобы мы его вредили, то *ненависть* гнѣвомъ. Ежели предметъ кажется не пріятнымъ и неспособнымъ намъ служить въ пользу, то онъ возбуждаетъ *неудовольствіе и отпращеніе*. Изъ *любви и ненависти* въ ихъ различныхъ родахъ; [а особливо изъ *удовольствія и неудовольствія*] происходятъ различныя другія главныя страсти, кои могутъ причислены быть къ третьему классу, и чрезъ свои предметы между собою различаются.

Примѣчаніе: при сихъ обоихъ страстяхъ, какъ и при всѣхъ тѣхъ, кои къ третьему классу принадлежатъ, и особливо изъ нихъ происходятъ, можно съ большею точностію пріятной предметъ назвать *добромъ*, а непріятной *зломъ*, нежели при прежде упомянутыхъ страстяхъ.

Ежели добра нѣтъ на лицѣ, или мы имъ не владѣемъ, но можно оное получить: то страсть любви восходитъ

дитъ

дишь до желанія; ежели зло скоро къ намъ можетъ при-
ти, то ненависть изображается чрезъ омерзѣніе; хотя и
можемъ показать омерзѣніе къ такому злу, отъ котораго
мы довольно безопасны. Какъ скоро мы себѣ нѣкоторымъ
образомъ представимъ, что можно получить ошуществую-
щее добро, то возбужденная страсть дѣлается надеждою.
Но когда должно опасаться, что ошуществующее зло на
насъ наступаетъ, то сіе возбуждаетъ страсть страха.
Страхъ также происходитъ отъ того, когда мы находим-
ся въ опасности, ночнаго или ошуществующаго добра ли-
шившись; и также есть надежда, когда отъ ошуществующаго
и грозящаго зла находимся въ безопасности, или отъ на-
стоящаго освобождаемся. Когда добро въ себѣ дѣлѣ полу-
чается, или зло отворачивается, то возбуждается радость
и веселость; но ежели добро дѣйствительно поперяется,
или зло на насъ нападетъ, то сіе причиняетъ скуку и
печаль. Сколь часто кто намъ помогаетъ въ полученіи
добра, или зло отворачиваетъ, то возбуждаетъ въ насъ
благодарность. Кто напротивъ того въ полученіи добра
препятствуетъ, или злу способствуетъ, возбуждаетъ
нашъ гнѣвъ.

Мало или совсѣмъ нѣтъ такихъ страстей, для кото-
рыхъ мы имѣемъ названія, коихъ не можно было бы причи-
слить одному изъ сихъ классовъ, и для того можно назы-
вать всеобщимъ человѣческимъ сердцемъ.

Доселѣ Вамъ писъ. Понеже сіе изъясненіе краткое и
ясное, то я надѣюсь, что онъ и для такого будетъ по-
лезно, которой тайные источники и причины страстей
изслѣдовать и разумѣть хочетъ, чтобы онъ ихъ послѣ
разумѣе и живѣе изобразилъ, нежели такой, которой ихъ
по внѣшнему виду рисуетъ.

Лебрунъ въ искусствѣ изображать страсти, чрезвы-
чайно былъ щастливъ, и вы не можете сдѣлать лучше,
какъ подражать его примѣру, которой онъ намъ оставилъ,
изъ коихъ нѣкоторые въ прибавленныхъ таблицахъ тща-
тельно

11
тельно срисованы. Я такъ, какъ и Дебилесъ, такого мнѣ-
нія, что невозможнаго и разуму противнаго требуетъ,
когда такихъ особливыхъ рисунковъ страстей хотѣтъ,
гдѣ бы онѣ чрезъ извѣстныя черты совершенно были изо-
бражены, чтобы живописцы онѣ могли употреблять все-
гда какъ непремѣнныя правила. Чрезъ то, говоритъ онъ,
у нихъ бы опіяли искусство, въ изображеніи то превосход-
ное различіе наблюдать, которое свое основаніе имѣетъ
только въ разности воображенія: и, какъ оное, есть без-
конечно, можно одинакую страсть различнымъ образомъ
изобразить, изъ которыхъ каждой болѣе или менѣе удо-
вольствія возбуждаетъ, какъ разумъ живописца, или про-
ницательство зрителя велико.

Хотя каждая часть лица нѣсколько способствуетъ къ
изображенію чувствованій сердца, однако брови, по мнѣнію
Лебруна, есть собственное изображеніе мѣсто, или гдѣ
страсти болѣе и себя показываютъ. Это правда, что
озрачекъ чрезъ свой огонь и чрезъ свое движеніе весьма ясно
показываетъ движеніе души, однако онъ не открываетъ
образа и качества такого движенія; напротивъ того дви-
женіе бровей съ различнымъ качествомъ природы вмѣстѣ
перемѣняется, и простую страсть изображаетъ движеніе
простое; сложную страсть, сложная. Ежели страсть ти-
хая, то и движеніе таково; ежели она жестока, то дви-
женіе таковожъ. Сверхъ сего, говоритъ онъ, мы должны
еще примѣчать, что двоякимъ образомъ поднимаются бро-
ви. Во первыхъ такъ, что брови въ срединѣ поднимаются;
сіе возвышеніе показываетъ пріятныя чувствованія, и при-
семъ примѣчать можно, что углы рта поднимаются. Во-
вторыхъ концы бровей поднимаются, и середина опускает-
ся. Сіе движеніе показываетъ тѣлесную болѣзнь, и тогда
также опускаются углы рта. При смѣнаніи всѣ части со-
гласны; ибо брови, кои склоняются къ срединѣ лба, при-
чиняютъ то же движеніе рта, носа и глазъ. При плаканіи,
движенія суть смѣшанныя и другъ другу противныя; ибо
брови склоняются къ носу, чрезъ глаза, и ротъ судяже
поднимается. Также должно примѣчать, что ротъ есть

на часть лица, которая отменно изображаетъ движеніа сердца. Ибо когда сердце печально, то оба угла рта опускаются; когда оно спокойно, то оба угла рта поднимаются; и когда оно чувствуетъ опущеніе, то ротъ опходитъ и въ серединѣ поднимается.

Голова, говоритъ *Депилесъ*, болѣе способствуетъ къ изображенію страстей, нежели другія части тѣла всѣ вмѣстѣ взятыя. Сіи каждыя могутъ изображать только не много страстей, но голова открываетъ оныя всѣ. Между тѣмъ она нѣкоторыя почтѣе изображаетъ, нежели другія; какъ на примѣрѣ смиреніе, когда она наклоняется, дерзость, когда она поднимается, сильное желаніе, когда она на одну сторону склоняется, и упрямство, когда она стойтъ между обѣими плечами прямо, и суровой показывающаго взглядъ. Голова также изображаетъ весьма ясно нашу жалостную прозбу, наши угрозы, кротость, гордость, любовь, ненависть, радость и печаль. Все лице и каждая черта оного, нѣсколько къ тому способствуетъ; а особливо глаза, кои, какъ говоритъ Цицеронъ, суть *позорищное мѣсто души*. Страсти, которыя они особенно показываютъ, суть удовольствіе, печаль, презрѣніе, строгость, кротость, удивленіе и гнѣвъ, къ которымъ можно было бы при числить радость и прискорбіе, ежели бы они чрезъ брови и ротъ особенно изображаемы не были. Но когда сіи обѣ страсти согласны съ языкомъ, то согласіе будетъ удивленія достойно. Но хотя страсти души въ чертахъ лица весьма ясно представляются, однако они часто требуютъ помощи другихъ частей тѣла. Напримѣръ безъ рукъ всѣ движенія суть слабы и несовершенны; ихъ движенія, кои почти безконечны суть, изображающія безчисленными образами. Они суть такія, чрезъ которыя мы желаемъ, надѣемся, общаемъ, зовемъ, отсылаемъ; они суть орудія угроженія, молишвы, страха, похвалы, чрезъ оныя одобряемъ, отвергаемъ, оприцаемся, дозволяемъ, боимся и спрашиваемъ. Чрезъ оныя изображаемъ радость и прискорбіе, наше сомнѣніе, раскаяніе, мученіе и удивленіе: словомъ можно сказать, что, поелику они суть языкъ нѣмыхъ,

мыхъ, они также много способствуютъ къ изображенію языка всѣхъ народамъ общаго, т. е. языка живописи. Но какъ сіи части учреждены быти должны, чтобъ изобразить различныя страсти, сего сказать не возможно, ни къ тому подать особенныя правила, частію за тѣмъ, что сей трудъ былъ бы безконечной, частію также за тѣмъ, что каждой долженъ поступать по предводительству собственной своей остроты и особенному опредѣленію своего упражненія.

Примѣры о изображеніи страстей, которые вамъ здѣсь для подражанія предложены, заимствованы изъ наилучшихъ художниковъ, и должны одинъ передъ другимъ поставлены быти, чтобы одинъ другаго лучше показывалъ, и чтобы васъ пріятнымъ образомъ возбуждать къ изслѣдыванію оныхъ.

ДЕСЯТОЕ НАСТАВЛЕНІЕ

Какъ рисовать ландшафты, зданія и посевное сему.

Изъ всѣхъ частей рисовальной науки: сія часть есть полезнѣйшая и нужнѣйшая; потому что каждой можешь быти когда нибудь возымѣти случай оную употребити въ свою пользу. Это не только преимущество, которое достойно нашего желанія, но и весьма пріятное упражненіе, когда человекъ способенъ, какъ я выше упомянулъ, въ скорости начертить прекрасное зданіе, или пріятной перспективъ горы, поля, рѣки, каменной горы, города, развалины, все, что только нашимъ глазомъ представляется, можешь чрезъ то съ собою домой взять, и для нашей будущей пользы какъ въ должностяхъ, такъ въ обхожденіи употреблять. И потому желалъ бы я, чтобы вы чрезвычайное приложили шщаніе къ сей части; и я до самаго конца оплохилъ, дабы тѣмъ долговременнѣе у васъ въ памяти осталось.

Все рисованіе состоитъ въ томъ, чтобы вы глазомъ размѣрили отдаленія каждой части вашей работы. Чтобы сіе

се легко сдѣлать; воображайте себѣ, что та работа, которую рисуете, раздѣлена на извѣстные четверугольники. На примѣрѣ вообразите, что одна перпендикулярная и одна горизонтальная въ центрѣ картинѣ, которыя рисуете, пересѣкаются. Потомъ представьте, что такія двѣ линіи и въ нашей копіи пересѣкаются. Примѣчайте, какія части рисунка на оригиналѣ чрезъ сіи линіи идутъ, оныя вы должны на тѣхъ же мѣстахъ по воображаемымъ линіямъ въ вашей копіи поставитъ: говорю воображаемымъ линіямъ; потому, что желалъ бы я, чтобъ вы здѣсь не подражали способу грядоровальщиковъ и другихъ, кои съ великою точностію срисовывали хотѣли и копію такъ, какъ оригиналъ на многія четверугольные поля раздѣляютъ. Ибо чрезъ то ученикъ весьма легко обманывается, когда воображаетъ, что онъ достигнулъ до нарочитаго искусства; и когда онъ долженъ съ натуры рисовать, гдѣ онъ сихъ средствъ не обрѣтаетъ, къ своему вреду познаетъ свое незнаніе, и совсемъ не знаетъ, что дѣлать.

Когда вы ландшафтъ съ натуры рисовать хотите, то становитесь на высокомъ мѣстѣ, откуда вы предъ собою имѣете просторной горизонтъ, и примѣчайте на вашей доскѣ при отдаленіи съ верьху въ низъ, и раздѣляйте въ вашихъ мысляхъ ландшафтъ, которой вы рисовать хотите также на три части. Потомъ обращайтесь свое лице прямо къ срединѣ горизонта, стойте такъ неподвижно, и рисуйте, что прямо передъ вашими глазами находится на срединѣ отдаленія вашей доски. Послѣ обращайтесь голову, а не тѣло, на лѣвую сторону и рисуйте, что вы тамъ видите, и совокупляйте это искусно съ прежнимъ; наконецъ дѣлайте тоже съ тѣми вещами, которыя вы на правой сторонѣ видите, и все употребляйте тщательно, какъ въ разсужденіи отдаленія, такъ въ разсужденіи пропорціи.

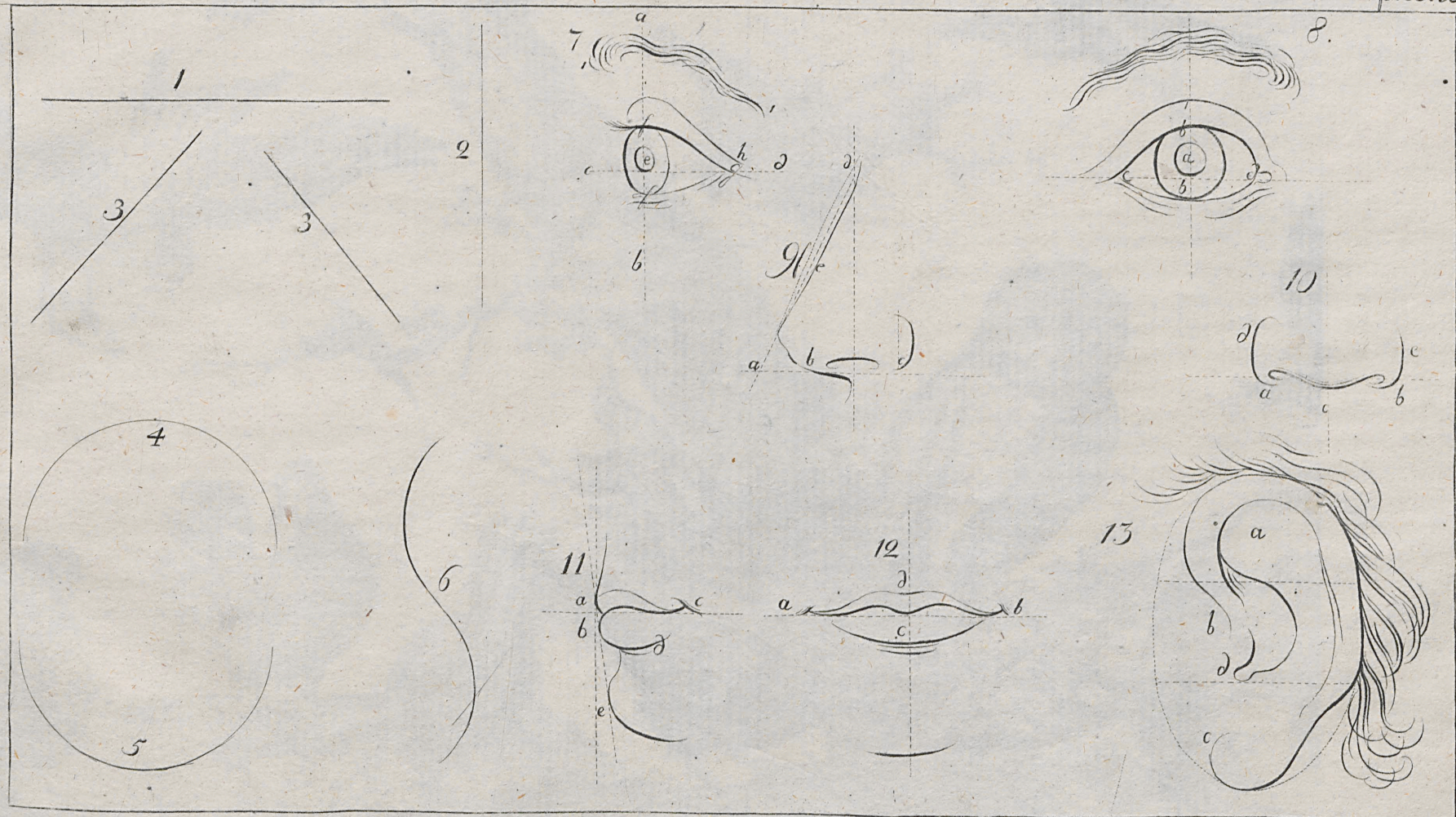
Наилучшіе художники изъ новѣйшихъ, стараются въ своихъ ландшафтахъ всегда, чтобъ одно поле подъ другимъ стояло гораздо глубже. Тѣ, которые свои ландшафты всегда выше поднимаютъ, какъ будто бы они были въ подошвѣ горы, чтобъ ихъ видѣть, впадаютъ въ великія погрѣшности. Наилучшій способъ есть сей, когда избираютъ себѣ высокое мѣсто, которое ближайше предметы въ своей работѣ высочайшими представляетъ, и тѣ, которые далеко находясь, всегда глубже постановляютъ, пока они съ горизонтомъ почти въ равной линіи стоятъ могутъ; когда все предметы по ихъ отдаленію уменьшаютъ, и на то смотрятъ, чтобы они всегда дѣлались слабѣе и не сѣе. Чѣмъ болѣе отдалены отъ нашихъ глазъ, свѣтъ и тѣни должны всегда на одну сторону приходить; и каждая вещь должна имѣть свое надлежащее движеніе. Отъ вѣтра потрясенныя деревья, потому что маленькія вѣтви болѣе должны сгибаться, нежели большія; вода возмущаемая вѣтра, и о корабль ударяющаяся, или съ кремнистыхъ горъ вода по камнямъ низвергаемая; тогда опять на воздухъ выскакиваетъ, и пенится: облака, кои иногда вѣтромъ собираются, иногда бурею дѣлаются градомъ и дождемъ. Вы тогда должны всегда напоминать, что въ тѣхъ движеніяхъ, которыя происходятъ отъ вѣтра, должны стремиться на одну сторону.

Когда вы хотите достигнуть до преимущественнаго искусства въ сей части рисовальной науки, то вы должны необходимо имѣть нѣкоторое познаніе о перспективахъ. Но къ простому употребленію, могутъ вамъ уже служить прибавленныя таблицы, и вы чрезъ то векорѣ получите способность рисовать предметы съ натуры и съ рисунковъ, которое по большей части исполняетъ конецъ, которой себѣ знатные люди предлагаютъ, когда они сей наукѣ учатся.

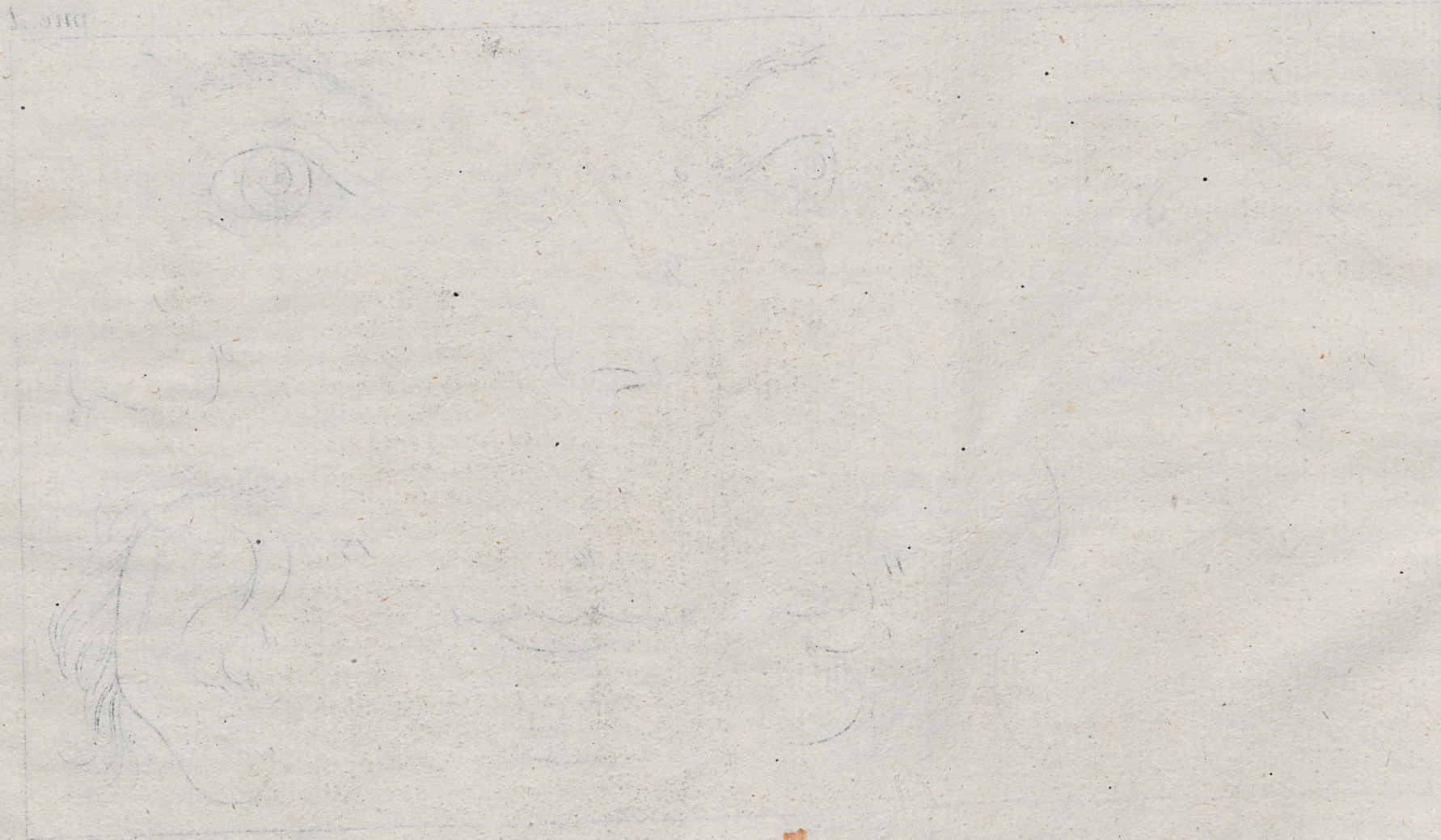
КОНЕЦЪ.



рис. 1



1. and











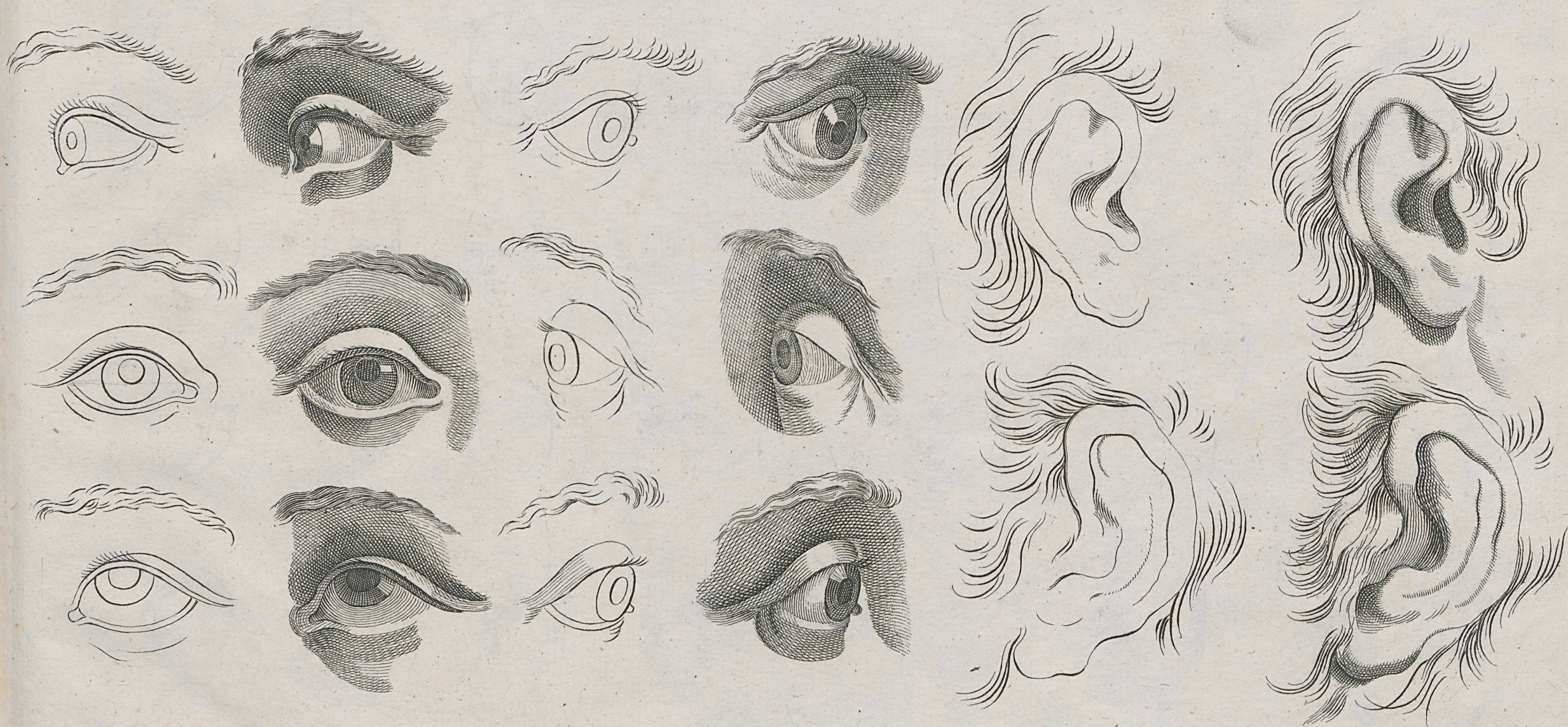






C. 319





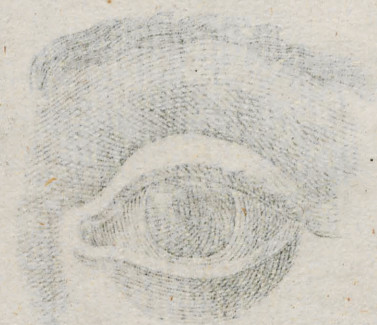
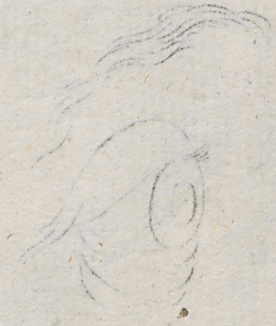
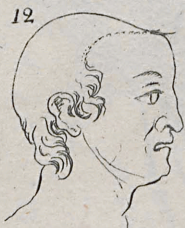
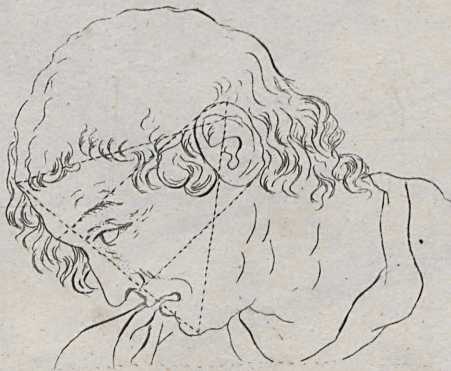
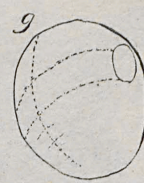
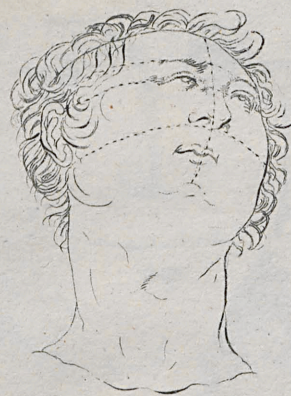
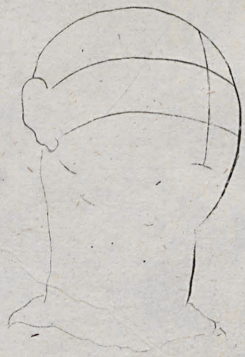
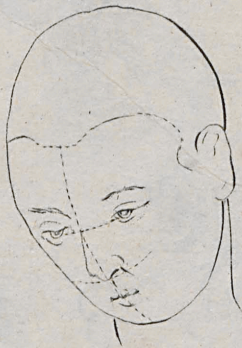
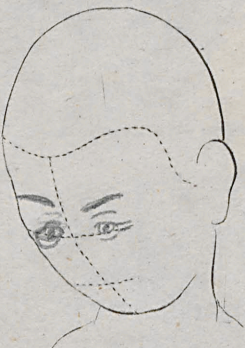
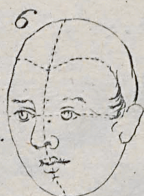
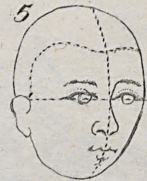
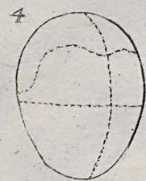
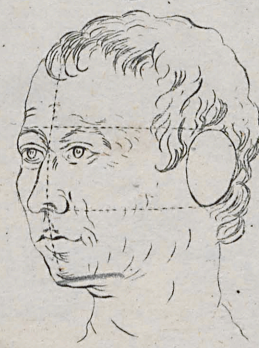
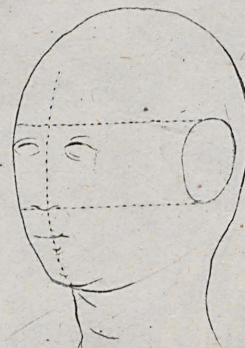
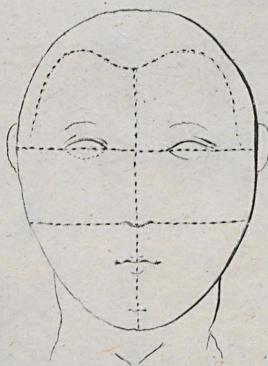
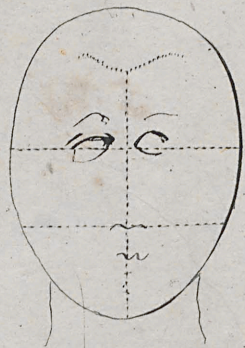
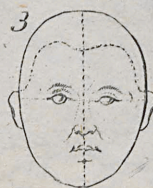
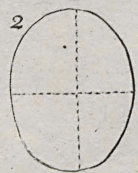
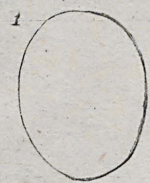
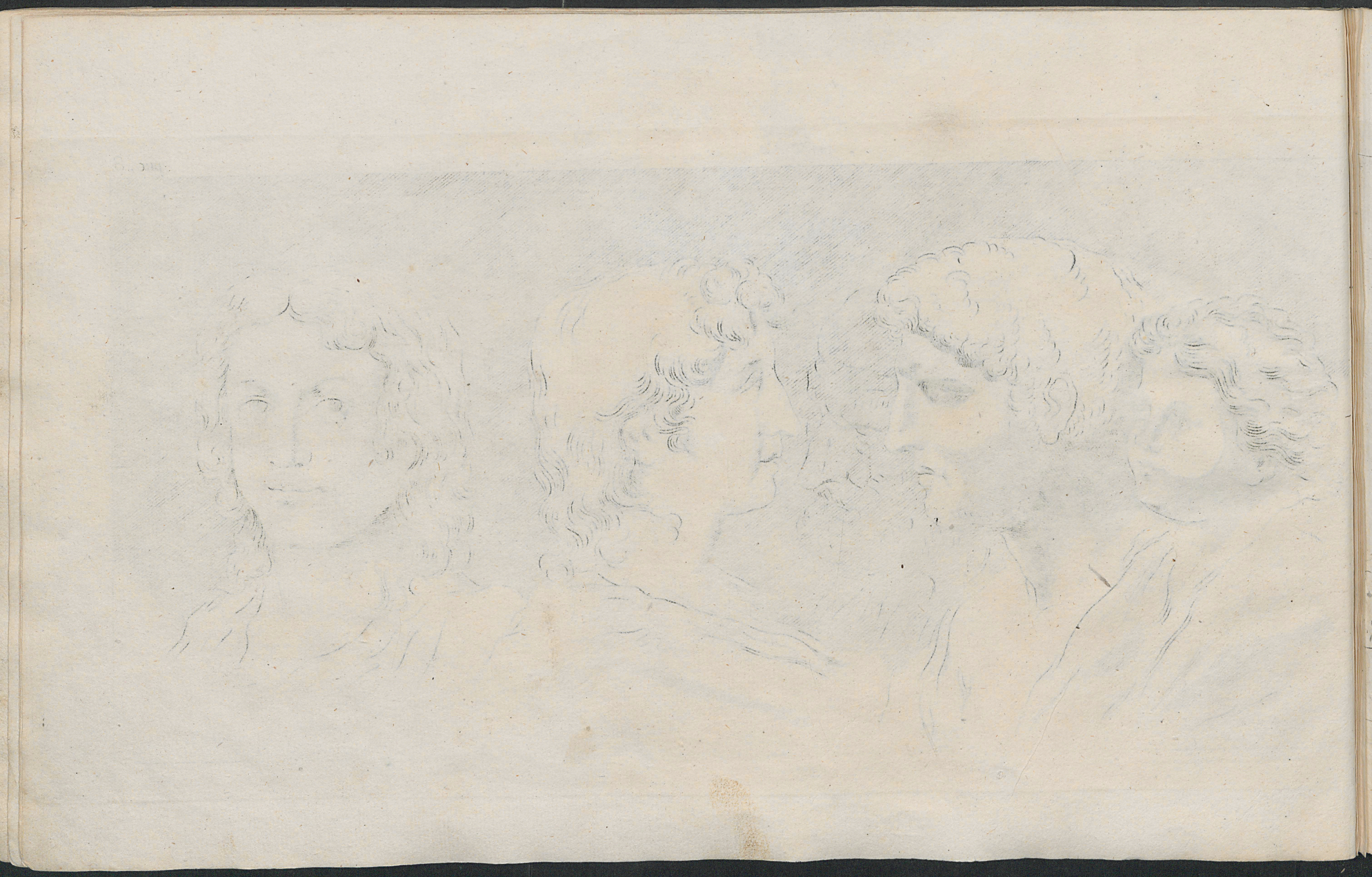


рис. 7















униженіе



презрѣніе



радость



печаль



любовь



ненависть



бѣшенство



спокойство



смѣхъ



плачь



надежда



страхъ





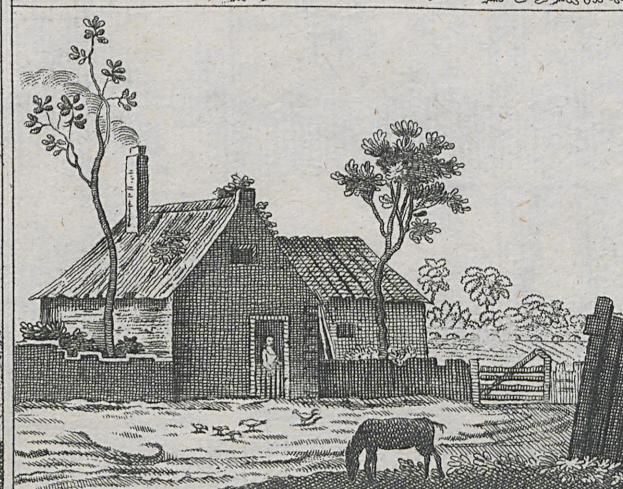
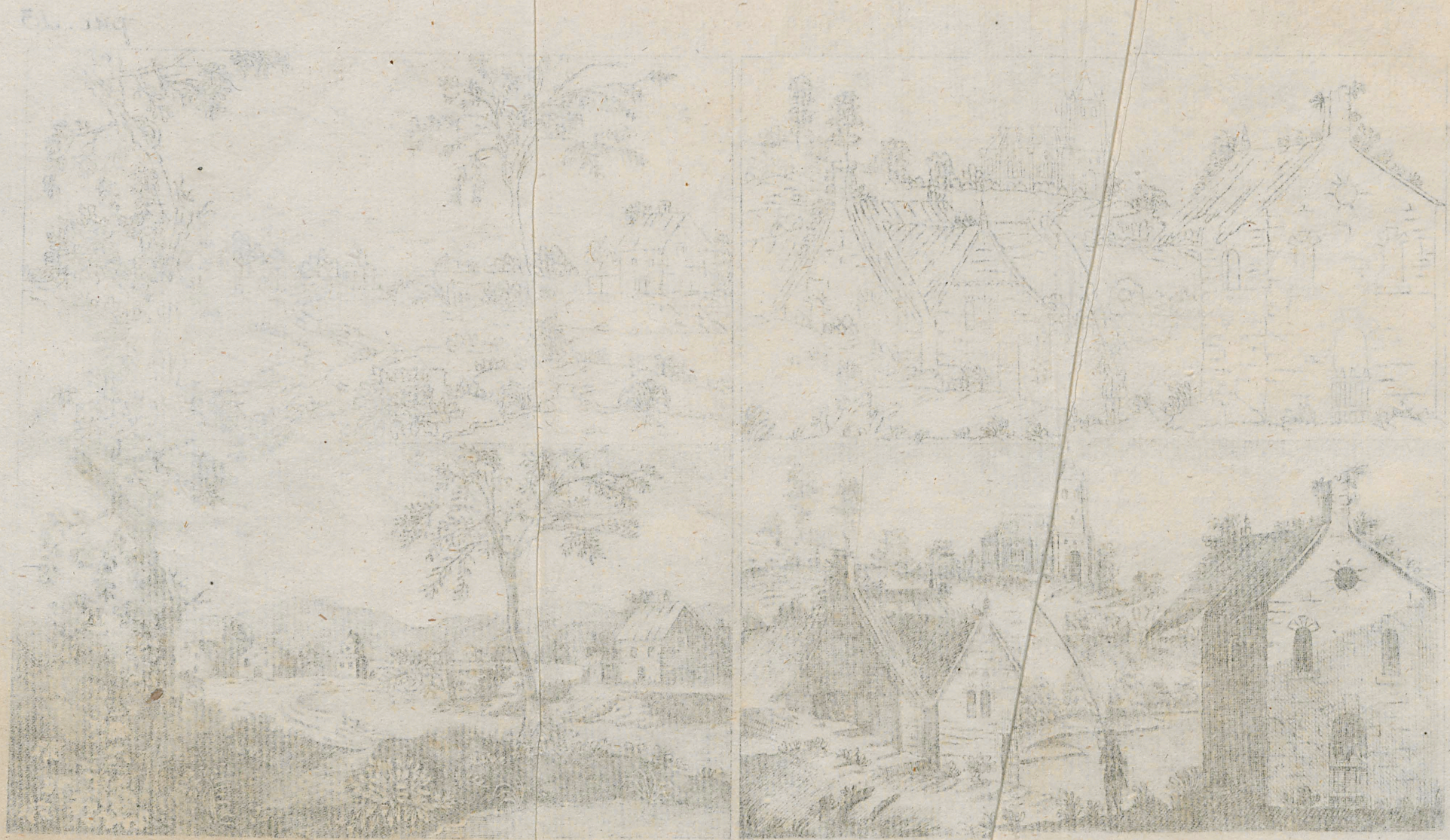




рис. 13





Государственная
Библиотека
им. В. И. Ленина

61532-54

ms. 21311

Ms. 38
175 p.



175
141/604.

1-600

